



(NL) **Triple Timer**
Handleiding

(FR) **Triple minuteur**
Mode d'emploi

(DE) **Dreifachtimer**
Bedienungsanleitung

(IT) **Timer triplo display**
Manuale di istruzioni

(ES) **Temporizador triple**
Manual de instrucciones

(PT) **Temporizador triplo**
Manual de instruções

FEATURES:

- Tri-display count down
- Maximum count down / up 23hr 59min 59sec
- 1 / 100 second count up display
- 12 / 24 hours time format
- Foldaway stand
- Magnetic attachment

SPECIFICATION:

Maximum Count Down / Up Range	23 hours 59 minutes 59 seconds
Count Down Display Resolution	1 second
Count Up Display Resolution	1 / 100 second
Display Size	42(W) x 45(H) mm
Digit Size	6(W) x 12(H) mm
Battery	3 volt, size CR2032 or equivalent x1 piece (included)
Product Size	61(W) x 118(H) x 17(D) mm

INSTALLATION:

1. Slide down battery cover.
2. Install batteries with correct polarity positioning.
3. Put back battery cover.
4. Peel off display protective sheet.
5. Press and hold [CLOCK/TIMER] until display flashing
6. Press [12 / 24] button on the back to select 12 or 24 hours time format.
7. Press [HR], [MIN] and [SEC] to set the correct time.*
8. Press [CLOCK/TIMER] to finish clock setting.

OPERATION:**Count Down (Timer):**

1. Press [CLOCK/TIMER] to select timer mode.
2. Press and hold [T1] until "TIMER 1" icon flashing.
3. Press [HR], [MIN] and [SEC] to set the desired count down time.*
4. Press [T1] to finish TIMER 1 setting.
5. Repeat above procedures 2-4 to set TIMER 2 and 3.

6. Press [START/STOP/MEMORY] to start all timers' count down simultaneously.
7. Press the button again to pause.
8. Press the button once more to resume count down.
9. The timer will sound when each setting's display value becomes 0:00 00 and will be counting up to show the elapsed time.
10. Press [START/STOP/MEMORY] will stop TIMER 1, press the button again will stop TIMER 2 and press the button once more will stop TIMER 3.
11. Press [CLEAR] to clear all values.
12. Press [START/STOP/MEMORY] will display the memorized preset values.
13. To operate each timer individually, Press T1, T2, or T3 respectively to start or stop the timer, or recall the memorized preset values after pressing the [CLEAR] button.

Count Up:

1. Press [CLOCK/TIMER] to select clock mode.
2. Press [CLEAR] to clear display values.
3. Press [START/STOP/MEMORY] to start count up.
4. Press the button again to pause.
5. Press the button to resume count up.

* During setting the values, press and hold the [HR], [MIN] or [SEC] button will increase the values automatically.

Compliance

Dispose of depleted batteries in accordance with local regulations, within the EC there are nominated disposal points for batteries.

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.

HYGIPLAS parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

HYGIPLAS products have been approved to carry the following symbol:



All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of HYGIPLAS.

Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, HYGIPLAS reserve the right to change specifications without notice.

KENMERKEN:

- Drievoudig display countdown
- Maximale af-/optelling 23 uur 59 min. 59 sec.
- 1/100 seconde optellingsweergave
- 12/24-uur tijdsindeling
- Inklapbare steun
- Magnetische bevestiging

SPECIFICATIE:

Maximaal aftellings-/optellingsbereik	23 uur 59 minuten 59 seconden
Resolutie aftellingsweergave	1 seconde
Resolutie optellingsweergave	1/100 seconde
Displaygrootte	42(b) x 45(h) mm
Digitgrootte	6(b) x 12(h) mm
Batterij	3 volt, type CR2032 of equivalent x1 stuk (inbegrepen)
Productgrootte	61(b) x 118(h) x 17(d) mm

INSTALLATIE:

1. Schuif de batterijdeksel open.
2. Plaats de batterijen in de juiste poolpositie.
3. Schuif de batterijdeksel dicht.
4. Haal de beschermingsfolie van het display.
5. Druk en houd ingedrukt [CLOCK/TIMER] totdat het display knippert.
6. Druk de knop [12 / 24] aan de achterzijde in om de 12 of 24 uur tijdsindeling te kiezen.
7. Druk op [HR], [MIN] en [SEC] om de juiste tijd in te stellen.*
8. Druk op [CLOCK/TIMER] om de instelling te voltooien.

WERKING:

Aftelling (timer):

1. Druk op [CLOCK/TIMER] om de timer-modus te selecteren.
2. Druk en houd ingedrukt [T1] totdat het icoontje "TIMER 1" knippert.
3. Druk op [HR], [MIN] en [SEC] om de gewenste aftellingstijd in te stellen.*
4. Druk op [T1] om de TIMER 1 –instelling te voltooien.
5. Herhaal de bovenstaande stappen 2 tot 4 om TIMER 2 en 3 in te stellen.
6. Druk op [START/STOP/MEMORY] om de aftelling van alle timers gelijktijdig te starten.
7. Druk de knop opnieuw in om te pauzeren.
8. Druk nogmaals één keer op de knop om het aftellen te hervatten.
9. De timer geeft een geluidssignaal zodra de ingestelde displaywaarde 0:00 00 bereikt en start automatisch het optellen om de verstreken tijd weer te geven.
10. Het indrukken van de knop [START/STOP/MEMORY] stopt TIMER 1, bij een tweede druk stopt TIMER 2 en bij een derde druk stopt TIMER 3.
11. Druk op [CLEAR] om alle waarden te wissen.
12. Bij het indrukken van knop [START/STOP/MEMORY] worden de in het geheugen opgeslagen instelwaarden op het display weergegeven.
13. Om elke timer individueel te gebruiken, drukt u op knop T1, T2, of T3 om de respectievelijke timer te starten of te stoppen. Druk op de knop [CLEAR] om alle opgeslagen instelwaarden te wissen.

Optelling:

1. Druk op [CLOCK/TIMER] om de klok-modus te selecteren.
2. Druk op [CLEAR] om alle displaywaarden te wissen.
3. Druk op [START/STOP/MEMORY] om de optelling te starten.
4. Druk de knop opnieuw in om te pauzeren.
5. Druk opnieuw op de knop om de optelling te hervatten.

* Door tijdens het instellen van de waarden de knop [HR], [MIN] of [SEC] in te drukken en ingedrukt te houden, worden de waarden automatisch verhoogd.

CARACTÉRISTIQUES :

- Compte à rebours à affichag triple
- Durée maximale du compte à rebours / progressif de 23 h 59 min 59 sec
- Affichag du compte progressif au 1/100 s
- Format horaire 12 / 24 heures
- Support pliant
- Attache magnétique

SPÉCIFICATION :

Durée maximale du compte à rebours / progressif	23 heures 59 minutes 59 secondes
Résolution de l'affichag du compte à rebours	1 seconde
Résolution de l'affichag du compte progressif	1/100 seconde
Dimensions de l'écran	42 (l) x 45 (H) mm
Dimensions des chiffres	6 (l) x 12 (H) mm
Pile	1 pile CR2032 ou équivalent de 3 V (fournie)
Dimensions du produit	61 (l) x 118 (H) x 17 (P) mm

INSTALLATION :

1. Faire glisser le couvercle de la pile.
2. Installer la pile en respectant la polarité.
3. Remettre le couvercle de la pile en place.
4. Décoller le film de protection de l'écran.
5. Appuyer sur [CLOCK/TIMER] jusqu'à ce que l'écran clignote.
6. Appuyer sur le bouton [12/24] au dos pour sélectionner le format horaire de 12 ou 24 heures.
7. Appuyer sur [HR], [MIN] et [SEC] pour régler l'heure.*
8. Appuyer sur [CLOCK/TIMER] pour terminer le réglage de l'horloge.

FONCTIONNEMENT :

Compte à rebours (minuteur) :

1. Appuyer sur [CLOCK/TIMER] pour sélectionner le mode minuteur.
2. Appuyer sur [T1] jusqu'à ce que l'icône « TIMER 1 » clignote.
3. Appuyer sur [HR], [MIN] et [SEC] pour régler la durée du compte à rebours désirée.*
4. Appuyer sur [T1] pour terminer le réglage du MINUTEUR 1.
5. Répéter les procédures 2 à 4 ci-dessous pour régler le MINUTEUR 2 et 3.
6. Appuyer sur [START/STOP/MEMORY] pour démarrer simultanément le compte à rebours de tous les minuteurs.
7. Appuyer à nouveau sur le bouton pour pauser.
8. Appuyer à nouveau sur le bouton pour redémarrer le compte à rebours.
9. Le minuteur sonne lorsque 0:00 00 s'affich à l'écran pour chaque paramètre et démarre un compte progressif indiquant le temps écoulé.
10. Appuyer sur [START/STOP/MEMORY] pour arrêter le MINUTEUR 1. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter le MINUTEUR 2 et encore une fois pour arrêter le MINUTEUR 3.
11. Appuyer sur [CLEAR] pour effacer toutes les valeurs.
12. Appuyer sur [START/STOP/MEMORY] pour affiche les valeurs prédéfinie en mémoire.
13. Pour utiliser chaque minuteur séparément, appuyer respectivement sur T1, T2 ou T3 pour démarrer ou arrêter le minuteur ou affiche les valeurs prédéfinie en mémoire après avoir appuyé sur le bouton [CLEAR].

Compte progressif :

1. Appuyer sur [CLOCK/TIMER] pour sélectionner le mode horloge.
2. Appuyer sur [CLEAR] pour effacer les valeurs affichées
3. Appuyer sur [START/STOP/MEMORY] pour démarrer le compte progressif.
4. Appuyer à nouveau sur le bouton pour pauser.
5. Appuyer sur le bouton pour redémarrer le compte progressif.

* Lors de la configu ation de ces valeurs, appuyer sur le bouton [HR], [MIN] ou [SEC] et le maintenir enfoncé pour augmenter automatiquement les valeurs.

FUNKTIONEN:

- Dreifache Countdown-Anzeige
- Maximaler Countdown / Zeitnahme 23 h 59 Min. 59 Sek.
- Display zählt bis zu Hundertstel Sekunden
- Zeitformat 12 oder 24 Stunden
- Klappständer
- Magnethalterung

SPEZIFIKATION:

Maximaler Zeitnahme-/Countdown-Bereich	23h 59 Min. 59 Sek.
Auflösun der Countdown-Anzeige	1 Sekunde
Auflösun der Zeitnahmeanzeige	Hundertstel Sekunden
Displaygröße	42(B) x 45(H) mm
Zifferngröße	6(B) x 12(H) mm
Batterie	3 V, Größe CR2032 oder vergleichbar, 1 Batterie (im Lieferumfang)
Produktgröße	61(B) x 118(H) x 17(T) mm

EINRICHTUNG:

1. Batterieabdeckung abschieben.
2. Batterien einlegen (auf korrekte Ausrichtung achten).
3. Batterieabdeckung wieder aufschieben.
4. Schutzfilm vom Display abziehen.
5. [UHR/TIMER] gedrückt halten, bis das Display blinkt.
6. Die Taste [12 / 24] auf der Rückseite drücken, um das 12- oder 24-Stunden Zeitformat zu wählen.
7. Mit [H], [MIN] und [SEK] die korrekte Uhrzeit einstellen.*
8. [UHR/TIMER] drücken, um die Einstellung der Uhrzeit zu beenden.

BETRIEB:

Countdown (Timer):

1. [UHR/TIMER] drücken, um den Timer-Modus zu wählen.
2. [T1] gedrückt halten, bis das „TIMER 1“-Symbol blinkt.
3. Mit [H], [MIN] und [SEK] die gewünschte Countdown-Zeit einstellen.*
4. [T1] drücken, um die Einstellung für TIMER 1 zu beenden.
5. Zur Einstellung von TIMER 2 und 3 die Schritte 2 bis 4 wiederholen.
6. Durch Drücken von [START/STOP/SPEICHER] wird der Countdown für alle Timer gleichzeitig gestartet.
7. Durch erneutes Drücken der Taste wird der Countdown unterbrochen.
8. Taste erneut drücken, um den Countdown wieder zu starten.
9. Der Timer ertönt, wenn der Displaywert für die einzelnen Einstellungen 0:00 00 erreicht. Dann zählt die Anzeige weiter und zeigt so die vergangene Zeit ab 0:00 00 an.
10. Bei Drücken von [START/STOP/SPEICHER] wird TIMER 1 gestoppt, erneutes Drücken der Taste stoppt TIMER 2 und ein drittes Drücken TIMER 3.
11. Mit [LÖSCHEN] werden alle Werte gelöscht.
12. Durch Drücken von [START/STOP/SPEICHER] werden die gespeicherten, voreingestellten Werte eingeblendet.
13. Zum separaten Betrieb der einzelnen Timer T1, T2 bzw. T3 drücken um den Timer zu starten oder zu stoppen oder um nach Drücken von [LÖSCHEN] die gespeicherten voreingestellten Werte aufzurufen.

Zeitnahme:

1. [UHR/TIMER] drücken, um den Uhrenmodus zu wählen.
2. Mit [LÖSCHEN] werden die Display-Werte gelöscht.
3. Durch Drücken von [START/STOP/SPEICHER] wird die Zeitnahme gestartet.
4. Durch erneutes Drücken der Taste wird die Zeitnahme unterbrochen.
5. Erneutes Drücken der Taste setzt die Zeitnahme fort.

* Wenn Sie beim Einstellen der Werte die Taste [H], [MIN] bzw. [SEC] gedrückt halten, steigt der Wert automatisch.

FUNZIONI:

- Conteggio alla rovescia su display triplo.
- Conto alla rovescia/ conteggio in avanti max. 23 ore 59 min. 59 sec.
- Display conteggio in avanti 1 / 100 secondi
- Formato orario 12/24 ore
- Base pieghevole
- Sistema di fissaggi magnetico

SPECIFICHE:

Intervallo massimo di conteggio in avanti/ conto alla rovescia	23 ore 59 minuti 59 secondi
Risoluzione display conto alla rovescia	1 secondo
Risoluzione display conteggio in avanti	1 / 100 secondi
Dimensioni del display	42 mm (L) x 45 mm (H)
Dimensione cifre	6 mm (L) x 12 mm (H)
Batteria	1 batteria da 3 Volt, CR2032 o equivalente (inclusa)
Dimensioni prodotto	61 mm (L) x 118 mm (H) x 17 mm (P)

IMPOSTAZIONE:

1. Estrarre il coperchio della batteria.
2. Inserire le batterie posizionando la polarità in modo corretto.
3. Reinserire il coperchio della batteria.
4. Rimuovere la pellicola protettiva dal display.
5. Premere senza rilasciare [CLOCK/TIMER] fin a quando il display non lampeggia.
6. Premere il pulsante [12/24] nella parte posteriore per selezionare il formato orario a 12 o 24 ore.
7. Premere [HR], [MIN] e [SEC] per impostare l'ora esatta.*
8. Premere [CLOCK/TIMER] per completare l'impostazione dell'orologio.

FUNZIONAMENTO:

Conto alla rovescia (timer):

1. Premere [CLOCK/TIMER] per selezionare la modalità timer.
2. Premere senza rilasciare [T1] fin a quando l'icona "TIMER 1" inizia a lampeggiare.
3. Premere [HR], [MIN] e [SEC] per impostare il conto alla rovescia desiderato.*
4. Premere [T1] per completare l'impostazione TIMER 1.
5. Ripetere i passaggi da 2 a 9 per impostare i TIMER 2 e 3.
6. Premere [START/STOP/MEMORY] per avviare simultaneamente il conto alla rovescia su tutti i timer.
7. Premere di nuovo il pulsante per mettere in pausa.
8. Premere di nuovo il pulsante per riprendere il conto alla rovescia.
9. Il timer emette un segnale acustico quando il valore sul display per ogni impostazione diventa 0:00 00 e inizia a conteggiare in avanti per indicare il tempo trascorso.
10. Premere [START/STOP/MEMORY] per arrestare il TIMER 1, premere di nuovo il pulsante per arrestare il TIMER 2 e premere ancora una volta il pulsante per arrestare il TIMER 3.
11. Premere [CLEAR] per cancellare tutti i valori.
12. Premere [START/STOP/MEMORY] per visualizzare i valori preimpostati memorizzati.
13. Per azionare ogni timer separatamente, premere T1, T2 or T3 rispettivamente per avviare o arrestare il timer oppure richiamare i valori preimpostati dopo avere premuto il pulsante [CLEAR].

Conteggio in avanti:

1. Premere [CLOCK/TIMER] per selezionare la modalità orologio.
2. Premere [CLEAR] per cancellare i valori sul display.
3. Premere [START/STOP/MEMORY] per avviare il conteggio in avanti.
4. Premere di nuovo il pulsante per mettere in pausa.
5. Premere il pulsante per riprendere il conteggio in avanti.

* Durante l'impostazione dei valori, premere senza rilasciare il pulsante [HR], [MIN] o [SEC] per aumentare automaticamente i valori.

CARACTERÍSTICAS:

- Cuenta atrás de triple visualización
- Cuenta atrás / conteo máximo 23 h 59 min 59 seg.
- Visualización de conteo en 1/100 de segundo
- Formato de tiempo 12/ 24 horas
- Soporte plegable
- Sujeción magnética

ESPECIFICACIÓN:

Rango de cuenta atrás / conteo	23 horas 59 minutos 59 segundos
Resolución de visualización de cuenta atrás	1 segundo
Resolución de visualización de conteo	1 / 100 de segundo
Tamaño de pantalla	42(ancho) x 45(alto) mm.
Tamaño del dígito	6(ancho) x 12(alto) mm.
Pila	3 voltios, tamaño CR2032 o equivalente, 1 unidad (incluida)
Tamaño del producto	61(ancho) x 118(alto) x 17(fondo) mm.

INSTALACIÓN:

1. Retire la tapa de la pila.
2. Instale la pila colocándola con la polaridad correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa de la pila.
4. Retire la lámina protectora de la pantalla.
5. Pulse y mantenga pulsado [CLOCK/TIMER] hasta que la pantalla parpadee.
6. Pulse el botón [12/ 24] en la parte trasera para seleccionar el formato de tiempo de 12 ó 24 horas.
7. Pulse [HR], [MIN] y [SEC] para configurar el tiempo correcto.*
8. Pulse [CLOCK/TIMER] para finalizar la configuración del tiempo.

FUNCIONAMIENTO:

Cuenta atrás (Temporizador):

1. Pulse [CLOCK/TIMER] para seleccionar el modo temporizador.
2. Pulse y mantenga pulsado [T1] hasta que el icono "TIMER 1" parpadee.
3. Pulse [HR], [MIN] y [SEC] para configurar el tiempo de cuenta atrás deseado.*
4. Pulse [T1] para finalizar la configuración del T1.
5. Repita los procedimientos 2-4 anteriores para configurar TIMER 2 y 3.
6. Pulse [START/STOP/MEMORY] para iniciar simultáneamente la cuenta atrás de todos los temporizadores.
7. Pulse el botón de nuevo para poner en pausa.
8. Pulse el botón una vez más para reanudar la cuenta atrás.
9. El temporizador sonará cuando cada valor visualizado de configuración llegue a 0:00 00 y seguirá contando para mostrar el tiempo transcurrido.
10. Pulse [START/STOP/MEMORY] y se parará TIMER 1, pulse de nuevo el botón y se parará TIMER 2 y pulsando el botón una vez más se parará TIMER 3.
11. Pulse [CLEAR] para borrar todos los valores.
12. Pulse [START/STOP/MEMORY] y visualizará los datos prefijado memorizados.
13. Para accionar cada temporizador individualmente, pulse T1, T2 o T3 respectivamente para poner en marcha o parar el temporizador o recuperar los valores prefijado memorizados después de pulsar el botón [CLEAR].

Conteo:

1. Pulse [CLOCK/TIMER] para seleccionar el modo reloj.
2. Pulse [CLEAR] para borrar los valores visualizados.
3. Pulse [START/STOP/MEMORY] para poner en marcha el conteo.
4. Pulse el botón de nuevo para poner en pausa.
5. Pulse el botón para reanudar el conteo.

* Durante la configuración de los valores, pulsar y mantener pulsado el botón [HR], [MIN] o [SEC] aumentará los valores automáticamente.

FUNCIONALIDADES:

- Triplo ecrã com contagem decrescente
- Contagem decrescente / crescente máxima de 23 horas, 59 minutos e 59 segundos.
- Ecrã de contagem crescente de 1 / 100 segundos
- Formato de hora de 12 / 24 horas
- Suporte dobrável
- Fixação magnética

ESPECIFICAÇÕES:

Intervalo máximo de contagem decrescente / crescente	23 Horas, 59 minutos e 59 segundos
Resolução do ecrã de contagem decrescente	1 Segundo
Resolução do ecrã de contagem crescente	1 / 100 Segundos
Tamanho do ecrã	42 (L) x 45 (A) mm
Tamanho dos dígitos	6 (L) x 12 (A) mm
Bateria	3 Volts, tamanho CR2032 ou equivalente x 1 peça (incluída)
Tamanho do produto	61 (L) x 118 (A) x 17 (P) mm

INSTALAÇÃO:

1. Deslize a tampa da bateria.
2. Coloque as baterias com o posicionamento correcto da polaridade.
3. Volte a colocar a tampa da bateria.
4. Retire a película de protecção do ecrã.
5. Prima e mantenha premido [CLOCK/TIMER] até que o ecrã comece a piscar.
6. Prima o botão [12 / 24] na parte posterior para seleccionar o formato de hora de 12 ou 24 horas.
7. Prima [HR], [MIN] e [SEC] para defini a hora correcta.*
8. Prima [CLOCK/TIMER] para concluir a definiçã da hora.

FUNCIONAMENTO:

Contagem decrescente (Temporizador):

1. Prima [CLOCK/TIMER] para seleccionar o modo do temporizador.
2. Prima e mantenha premido [T1] até que o ícone "TIMER 1" comece a piscar.
3. Prima [HR], [MIN] e [SEC] para defini o tempo de contagem decrescente desejado*
4. Prima [T1] para concluir a definição do TEMPORIZADOR 1 (T1).
5. Repita os procedimentos 2-4 anteriores para defini os temporizadores 2 e 3 (T2 e T3).
6. Prima [START/STOP/MEMORY] para iniciar a contagem decrescente de todos os temporizadores em simultâneo.
7. Prima o botão novamente para interromper a contagem.
8. Prima o botão mais uma vez para reiniciar a contagem decrescente.
9. O temporizador emitirá um sinal sonoro quando cada valor de ecrã chegar a 0:00 00 e iniciará uma contagem para apresentar o tempo decorrido.
10. Ao premir [START/STOP/MEMORY] o TEMPORIZADOR 1 (T1) é interrompido, ao premir o botão novamente o TEMPORIZADOR 2 (T2) é interrompido e ao premir novamente o botão o TEMPORIZADOR 3 (T3) é interrompido.
11. Prima [CLEAR] para anular todos os valores.
12. Ao premir [START/STOP/MEMORY] são apresentados os valores predefinido memorizados.
13. Para operar cada temporizador individualmente, prima T1, T2 ou T3 respectivamente para iniciar ou parar o temporizador ou para recuperar os valores predefinido memorizados depois de premir o botão [CLEAR].

Contagem crescente:

1. Prima [CLOCK/TIMER] para seleccionar o modo do relógio.
2. Prima [CLEAR] para anular os valores do ecrã.
3. Prima [START/STOP/MEMORY] para iniciar a contagem crescente.
4. Prima o botão novamente para interromper a contagem.
5. Prima o botão para reiniciar a contagem crescente.

* Durante a definição dos valores, ao premir e manter premidos os botões [HR], [MIN] ou [SEC] os valores aumentam automaticamente.

Productconformiteit

Legge batterijen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving als afval laten verwerken. Binnen de EG bestaan er aangewezen inleverpunten voor batterijen.

Het WEEE-logo op dit product of bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuvriendelijke recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van HYGIPLAS producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.

HYGIPLAS producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:



Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van HYGIPLAS.

Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt HYGIPLAS het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Conformité

Jetez les batteries usagées conformément aux réglementations locales. Au sein de l'Union européenne, il existe des points d'élimination désignés pour les piles.

Le logo WEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et / ou écologique, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces HYGIPLAS ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.

Les produits HYGIPLAS ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :



Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par HYGIPLAS.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, HYGIPLAS se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Konformität

Leere Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften entfernen. In EU-Ländern gibt es ausgewiesene Stellen zur Batterieentsorgung.

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



Alle HYGIPLAS-Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten. HYGIPLAS-Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:



Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von HYGIPLAS weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer Verfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. HYGIPLAS behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Conformità

Eliminare le batterie scariche in base alle normative locali, nei Paesi della Comunità Europea esistono punti di smaltimento specifici per le batterie.

Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.



I componenti HYGIPLAS sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.

I prodotti HYGIPLAS sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:



Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di HYGIPLAS.

Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia HYGIPLAS si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Cumplimiento

Deseche las pilas agotadas de acuerdo con la legislación local, en la CE existen puntos designados para la disposición de pilas.

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/ o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.

Las piezas HYGIPLAS han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.

Los productos HYGIPLAS han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:

Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de HYGIPLAS.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, HYGIPLAS se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

Conformidade

A eliminação de pilhas gastas deve ser efectuada em conformidade com os regulamentos locais, na EU existem pontos de eliminação designados para a colocação de pilhas.

O logótipo WEEE neste produto ou a sua documentação indicam que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Para ajudar a prevenir possíveis danos para a saúde humana e/ou ambiente, o produto deve ser eliminado de acordo com um processo de reciclagem aprovado e seguro para o ambiente. Para mais informação sobre como eliminar este produto correctamente, contacte o fornecedor do mesmo ou as autoridades locais responsáveis pela eliminação de desperdícios na sua área.

As componentes HYGIPLAS foram submetidas a testes rigorosos a fim de cumprirem as normas e especificações legais determinadas pelas autoridades internacionais, independentes e nacionais.

Os produtos HYGIPLAS foram aprovados e trazem o seguinte símbolo:



Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução electrónica ou mecânica, ou por qualquer outro meio copiar, guardar em meios digitais ou transmitir a terceiros estas instruções, seja parcialmente ou na sua totalidade, sem a autorização prévia de HYGIPLAS.

Nós nos esforçamos para que no dia de publicação deste manual todos os pormenores sejam correctos, no entanto, a HYGIPLAS tem o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

DECLARATION OF CONFORMITY

- Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad • Declaração de conformidade

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetype • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo • Tipo de equipamento	Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli
Triple Timer Big Digit Timer	CF915 CF916
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo • Aplicação de directiva(s) do Conselho	Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC EN 55014-1: 2017 EN 55014-2: 2015 Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU
Producer Name • Naam fabrikant • Nom du producteur • Name des Herstellers • Nome del produttore • Nombre del fabricante • Nome do fabricante	Hygiplas

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus
Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.
El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Eu, o abaixo-assinado, declaro que o equipamento anteriormente especificado está em conformidade com a(s) anterior(es) Directiva(s) e Norma(s)

Date • Data • Date • Datum • Data •
Fecha • Data
Signature • Handtekening • Signature
• Unterschrift Firma • Firma •
Assinatura

Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name • Nome completo • Nombre completo • Nome por extenso

Position • Functie • Fonction • Position
• Qualifica • Posición • Função

Producer Address • Adres fabrikant • Adresse du producteur • Anschrift des Herstellers • Indirizzo del produttore • Dirección del fabricante • Morada do fabricante

23rd October 2020

DocuSigned by:

Ashley Hooper

B39382CBFD9C478...

DocuSigned by:

Eoghan Donnellan

D392874F7FAB480...

DocuSigned by:

Josie Holt

3582E210C4054DA...

Ashley Hooper

Eoghan Donnellan

Josie Holt

Technical & Quality Manager

**Commercial Manager/
Importer**

**Commercial Manager/
Responsible Supplier**

**Fourth Way,
Avonmouth,
Bristol,
BS11 8TB
United Kingdom**

**42 North Point Business
Park
New Mallow Road
Cork
Ireland**

**15 Bagdally Road,
Campbelltown
NSW 2560**





UK	+44 (0)845 146 2887
Eire	
NL	040 – 2628080
FR	01 60 34 28 80
BE-NL	0800-29129
BE-FR	0800-29229
DE	0800 – 1860806
IT	N/A
ES	901-100 133
PT	vendas@nisbets.pt
AU	1300 225 960